

Németország-Heide: Földgáz

OJ S 136/2021 16/07/2021

Ajánlati/részvételi felhívás

Árubeszerzések

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

## I. szakasz: Ajánlatkérő

---

### I.1. Név és címek

Hivatalos név: Kreis Dithmarschen, vertreten durch die KUBUS Kommunalberatung und Service GmbH

Postai cím: Stettiner Straße 30

Város: Heide

NUTS-kód: DEF05 Dithmarschen

Postai irányítószám: 25746

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Richter, Anja

E-mail: [richter@kubus-mv.de](mailto:richter@kubus-mv.de)

Telefon: +49 3853031256

Fax: +49 3853031255

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [www.kubus-mv.de](http://www.kubus-mv.de)

### I.3. Kommunikáció

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/DownloadTenderFiles.ashx?subProjectId=%252fhYhoMCQ5VQ%253d>

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó elektronikusan: [https://www.deutsche-evergabe.de/Dashboards/Dashboard\\_off](https://www.deutsche-evergabe.de/Dashboards/Dashboard_off)

### I.4. Az ajánlatkérő típusa

Regionális vagy helyi hatóság

### I.5. Fő tevékenység

Általános közszolgáltatások

## II. szakasz: Tárgy

---

### II.1. A beszerzés mennyisége

#### II.1.1. Elnevezés

Erdgasausschreibung des Kreises Dithmarschen

Hivatkozási szám: 2021AR000017

#### II.1.2. Fő CPV-kód

09123000 Földgáz

#### II.1.3.

## **A szerződés típusa**

Árubeszerzés

### **II.1.4. Rövid meghatározás**

Lieferung von Erdgas für den Kreis Dithmarschen, Liefermenge: ca. 8 307 389 kWh/Jahr, Lieferzeitraum: 2022/2023.

### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: igen  
Ajánlatok valamennyi részre

## **II.2. Meghatározás**

### **II.2.1. Elnevezés**

Kreis Dithmarschen  
Rész száma: 1

### **II.2.2. További CPV-kód(ok)**

09123000 Földgáz

### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DEF05 Dithmarschen

### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Lieferung von Erdgas für den Kreis Dithmarschen, Lieferzeitraum: 2022/2023, Liefermenge ca. 8 307 839 kWh/Jahr.

### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok  
Ár

### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Kezdés: 01/01/2022 Befejezés: 01/01/2024  
A szerződés meghosszabbítható: nem

### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
: nem

### **II.2.14. További információk**

## **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

### **III.1. Résztvételi feltételek**

#### **III.1.1.**

**Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Nachweis der Eintragungen in dem einschlägigen Berufs- oder Handelsregister des Niederlassungsmitgliedstaates

**III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

- Erklärung zum „allgemeinen“ Jahresumsatz für die letzten 3 Geschäftsjahre,
- Erklärung zum „spezifischen“ Jahresumsatz in dem vom Auftrag abgedeckten Geschäftsbereich für die letzten 3 Geschäftsjahre.

**III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

- Referenzen über früher ausgeführte mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Aufträge in Form einer Liste der in den letzten 3 Geschäftsjahren erbrachten Leistungen mit Angabe der Beträge in Euro, der Daten (Anzahl der Abnahmestellen, Liefermenge/Jahr), des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers.
- Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden auch einschlägige Referenzen berücksichtigt, die mehr als 3 Jahre zurückliegen.
- Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen im Falle der Unterauftragsvergabe zu vergeben beabsichtigt.

**III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

**III.2.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

- Erklärung gemäß § 128 Abs. 1 GWB (Teil IV der Eigenerklärung für Wirtschaftsteilnehmer),
- Verpflichtungserklärung gem. § 4 Abs. 1 Vergabegesetz Schleswig-Holstein (VGSH).

**IV. szakasz: Eljárás**

---

**IV.1. Meghatározás**

**IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

**IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

**IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

**IV.2. Adminisztratív információk**

**IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 12/08/2021 Helyi idő: 13:00

**IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

**IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Német

**IV.2.6.**

## Az ajánlati kötöttség minimális időtartama

Az ajánlati kötöttség végső dátuma: 15/11/2021

### IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 12/08/2021 Helyi idő: 13:00

## VI. szakasz: Kiegészítő információk

---

### VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### VI.3. További információk

Diese Ausschreibung wird ausschließlich elektronisch über „Deutsche-eVergabe“ durchgeführt. IV.2.6) Bindefrist Des Angebotes in Tagen: maximal 14 Kalendertage nach Abschluss der elektronischen Auktion, mithin spätestens 15.11.2021. Angaben zu:

- zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB,
- fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

Der öffentliche Auftraggeber wird zur Bestätigung der Eigenerklärungen eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister (§ 150a Gewerbeordnung) beim Bundesamt für Justiz anfordern bzw. anfordern lassen; von ausländischen Bietern wird ggf. eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes gefordert.

### VI.4. Jogorvoslati eljárás

#### VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Postai cím: Düsternbrooker Weg 94

Város: Kiel

Postai irányítószám: 24105

Ország: Németország

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

#### VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

**VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

12/07/2021